



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 03.03.1997
COM(97) 90 τελικό

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1789/81 περί καθορισμού των γενικών κανόνων σχετικά με το καθεστώς ελάχιστου αποθέματος στον τομέα της ζάχαρης

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Το καθεστώς του ελαχίστου αποθέματος στον τομέα της ζάχαρης αποσκοπεί στο να διασφαλισθεί ο κανονικός εφοδιασμός μιας ή περισσότερων περιοχών της Κοινότητας σε περίπτωση ελλείψεως. Για τον σκοπό αυτό, οι επιχειρήσεις παραγωγής ζάχαρης και οι επιχειρήσεις ραфинаρίσματος υποχρεούνται να διατηρούν συνεχώς ορισμένη ποσότητα ζάχαρης στο απόθεμά τους που δεν μπορούν να διαθέσουν χωρίς κοινοτική άδεια επί ποινή καταβολής ποσού που θα αντιπροσωπεύει συγχρόνως το οικονομικό πλεονέκτημα το οποίο θα μπορούσαν ν' αποκομίσουν καθώς και τις δαπάνες μεταφοράς της ζάχαρης από τις πλεονασματικές ζώνες προς τις ελλειμματικές ζώνες. Λόγω της εξαλείψεως της τιμής κατωφλίου της λευκής ζάχαρης από 1ης Ιουλίου 1995 λόγω της συμφωνίας του Marrakech και η οποία χρησίμευε ως βάση υπολογισμού του ποσού αυτού, η Επιτροπή θεωρεί σκόπιμο να προτείνει στο Συμβούλιο να τροποποιήσει τον κανονισμό του (ΕΟΚ) αριθ. 1789/81. Θα καθορίζει κατ' αποκοπή το ποσό αυτό που θα υπολογίζεται με βάση τα ίδια στοιχεία και την ίδια ισχύουσα μέθοδο κατά την τελευταία περίοδο εμπορίας 1994/1995 στην οποία εφαρμόζεται ακόμα η εν λόγω τιμή κατωφλίου. Προτείνει επίσης το Συμβούλιο να δημιουργήσει τη δυνατότητα να μειώνει το ποσό αυτό με την διαδικασία της Επιτροπής διαχείρισεως, για να λαμβάνονται υπόψη ενδεχόμενες μειώσεις μελλοντικά της τιμής παρεμβάσεως της λευκής ζάχαρης η οποία αποτελούσε επίσης στοιχείο αναφοράς για τον καθορισμό του εν λόγω ποσού.

Αυτό το κατ' αποκοπή ποσό θα υπολογίζεται ως εξής:

Πρόταση από παλαιό άρθ.6 (σε ισχύ έως 30.6.1995) του καν.(ΕΟΚ) αρ.1789/81	Ποσά που θα ληφθούν υπόψη για την πρόταση (Ecu/100 χγρ. λευκής ζάχαρης)	
1. Κατ' αποκοπή ποσό που αντιπροσωπεύει το πλεονέκτημα που προκύπτει από την αποδέσμευση της εν λόγω υποχρέωσης	0,193	0,193
2. Διαφορά:		
2.1. Ενδεικτική τιμή	66,50	
2.2. Δαπάνες μεταφοράς, πλεονασματική ζώνη ---> ελλειμματική ζώνη	6,77	
2.3. Εισφορά αποθεματοποίησης	<u>2,50</u>	
2.4. (2.1. + 2.2. + 2.3.) Τιμή κατωφλίου	75,77	
	(υποθετική τιμή κατωφλίου)	
2.5. Τιμή παρέμβασης	63,19	
2.6. Εισφορά αποθεματοποίησης	<u>2,50</u>	
2.7. (2.5. + 2.6.) Τιμή παρέμβασης + εισφορά αποθεματοποίησης	65,69	
2.8. (2.4. - 2.7.) Διαφορά που αναφέρεται στο άρθ. 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) του καν. (ΕΚ) αριθ. 1789/81		10,08
3. Κατ' αποκοπή ποσό	2,415	2,415
Σύνολο	12,688	12,688-στρογγυλεμένο σε 12,70

Πρόταση
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1789/81 περί καθορισμού των γενικών κανόνων σχετικά με το καθεστώς ελάχιστου αποθέματος στον τομέα της ζάχαρης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης¹, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1599/96² και ιδίως το άρθρο 12, παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1789/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981³, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 260/96⁴, έχει καθορίσει τα στοιχεία για τον καθορισμό του ποσού που πρέπει να εισπραχθεί σε περίπτωση διαθέσεως από επιχείρηση παραγωγής ζάχαρης, ποσοτήτων ζάχαρης που ανήκει στο ελάχιστο απόθεμα με όρους άλλους από τους προβλεπόμενους, ότι ένα από τα στοιχεία αυτά αποτελεί η τιμή κατωφλίου η οποία έχει καταργηθεί από 1ης Ιουλίου 1995;

¹ ΕΕ αριθ. L 177 της 1.7.1981, σ. 4

² ΕΕ αριθ. L 206 της 16.8.1996, σ. 43

³ ΕΕ αριθ. L 177 της 1.7.1981, σ. 39

⁴ ΕΕ αριθ. L 34 της 13.2.1996, σ. 16

ότι πρέπει εφεξής να προβλεφθεί ότι το προαναφερθέν ποσό θα καθορίζεται κατ' αποκοπή στο συνολικό επίπεδο που προκύπτει από την εφαρμογή της ίδιας μεθόδου με εκείνη που εφαρμόστηκε κατά την τελευταία περίοδο εφαρμογής της τιμής κατωφλίου της λευκής ζάχαρης 1994/1995, ότι ωστόσο, πρέπει να προβλεφθεί επίσης ότι αυτό το κατ' αποκοπή ποσό θα μπορεί να μειώνεται για να ληφθεί υπόψη μία σημαντική μείωση ιδίως της τιμής παρεμβάσεως της λευκής ζάχαρης μελλοντικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 6, δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1789/81 αντικαθίσταται από το εξής:

"Το ποσό αυτό ισούται με 12,70 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα. Το ποσό αυτό μπορεί να μειώνεται με την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 41 για να ληφθεί υπόψη ιδίως η σπουδαιότητα της ενδεχόμενης μείσεως της τιμής παρεμβάσεως της λευκής ζάχαρης".

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από την δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΚΟΝΔΥΛΙ: 1119

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ: π.υ.

2. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ:

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1789/81 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων του καθεστώτος του ελάχιστου αποθέματος στον τομέα της ζάχαρης

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ:

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981

4. ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ:

Να επιτραπεί η συνέχιση της εφαρμογής του κανόνα σύμφωνα με τον οποίο ένα ποσό πρέπει να πληρωθεί από τους βιομηχάνους ζάχαρης και τις επιχειρήσεις ραφιναρίσματος που διαθέτουν χωρίς άδεια ζάχαρη από το ελάχιστο απόθεμά τους που πρέπει να κατέχουν για να διασφαλισθεί ο κανονικός εφοδιασμός της κοινοτικής αγοράς.

5. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ
12 ΜΗΝΩΝ
(εκατ. ECU)

ΤΡΕΧΟΝ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ
ΕΤΟΣ (97)
(εκατ. ECU)

ΕΠΟΜΕΝΟ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ
ΕΤΟΣ (98)
(εκατ. ECU)

5.0 ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ
- ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΩΝ ΕΚ
(ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ/ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ)
- ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ
- ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ

-

-

0

5.1. ΕΣΟΔΑ
- ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΤΩΝ ΕΚ
(ΕΙΣΦΟΡΕΣ)
(ΔΑΣΜΟΙ)
- ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ

5.0.1 ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΔΑΠΑΝΩΝ

1999

2000

2001

2002

5.1.1 ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ

π.υ.

π.υ.

π.υ.

π.υ.

-

-

-

-

5.2 ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ:

6.0 ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΔΙΑ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΩΝ ΣΤΟ ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΝΑΙ/ΟΧΙ

6.1 ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΔΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΝΑΙ/ΟΧΙ

6.2 ΑΝΑΓΚΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΝΑΙ/ΟΧΙ

6.3 ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟΥΣ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ

ΝΑΙ/ΟΧΙ

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:

Δεν υπήρξε καμμία ποσότητα στο παρελθόν και δεν υπάρχουν προβλεπόμενες δαπάνες (αρνητικές) στο μέλλον. (1999: π.υ.)

ISSN 0254-1483

COM(97) 90 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

03 01

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-97-078-GR-C

ISBN 92-78-16361-9

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
L-2985 Λουξεμβούργο